Artsana S.p.A. - Via Sallanmi Cattelli, 1 - 22070 Grandate (Como) - Italy
www.chicco.com

Fatto in Cina - Made in China - Fabriqué en Chine - Hergestellt in China - Hecho en China - Feito em China - Uretim Yeri Cin - Πλαστέτοι στην Κίνα - صنع في الصين

RELAX & PLAY
CONFORME AUX EXIGENCES DE SÉCURITÉ
EN 16232-2013+A1:2018

REF 00 07948 190 000

8 058664 109074

0m+
MAX 9 kg

1 MOVIMENTO OSCILLATORIO AUTOMATICO (BATTERIE AA)

- AUTOMATIC SWING MODE (AA BATTERIES)
- MOUVEMENT OSCILLATOIRE AUTOMATIQUE (PILES AA)
- AUTOMATISCHE SCHAUKELBEWEGUNG (AA BATTERIEN)
- MOVIMIENTO OSCILATORIO AUTOMÁTICO (BATERÍAS AA)
- MOVIMENTO OSCILATÓRIO AUTOMÁTICO (BATERIAS AA)

2 GIOCHINI TESSILE E 12 MUSICHE PER RILASSARE IL TUO BAMBINO

- 2 REMOVABLE PLUSH TOYS AND 12 MUSICS TO HELP YOUR BABY RELAX
- 2 JOUETS EN TISSU ET 12 MUSIQUES POUR DÉTENDRE VOTRE ENFANT
- 2 JUGUETES DE TELA Y 12 MELODÍAS PARA RELAJAR A TU NIÑO
- 2 BRINQUEDOS TÊXTIL E 12 MÚSICAS PARA RELAXAR O SEU BEBÊ

SEDUTA IMBOTTITA E CONFORTEVOLE CON CUSCINO REMOVIBILE

- PADDED SEAT WITH REMOVABLE PILLOW
- ASSISE REMBOURRÉE ET CONFORTABLE AVEC COUSSIN AMOVIBLE
- GEPOLSTERTER UND BEQUEMER SITZ MIT ABNEHMBAREM KISSEN
- ASIENTO ACOLCHADO Y CONFORTABLE CON COJÍN EXTRAÍBLE
- ASSENTO ACOLCHOADO E CONFORTÁVEL COM ALMOFADA REMOVÍVEL

CHIUSURA COMPATTA PER OCCUPARE POCO SPAZIO

- COMPACT FOLDING FOR EASY STORAGE
- FERMETURE COMPACTE POUR OCCUPER PEU DE PLACE
- PLIEGUE COMPACTO PARA OCUPAR POCO ESPACIO
- DOBRAGEM COMPACTA PARA OCUPAR POUCO ESPAÇO
- FECHO COMPACTO PARA OCUPAR POUCO ESPAÇO

chicco®

Relax&Play

chicco®

Relax&Play

chicco®

Relax&Play

chicco®

Relax&Play

1

NL
1 - Automatische schommelende beweging (batterijen AA)
2 - 2 stoffen speeltjes en 12 muziekstukjes om uw kind te ontspannen
3 - Comfortabel zitje met vulling en uitneembaar kussen
4 - Compacte gesloten stand die weinig ruimte inneemt

2

EL
1 - Αυτόματη κίνηση ταλάντωσης (μπαταρίες AA)
2 - 2 υφασμάτινα παιχνίδια και 12 μουσικές για να χαλαρώσετε το μωρό σας
3 - Άνετο κάθισμα με εσωτερική επένδυση και αφαιρούμενο μαξιλάρι
4 - Συμπαγές κλείσιμο για να καταλαμβάνει λίγο χώρο

3

BG
1 - Автоматично люлеещо движение (батерии AA)
2 - 2 играчки от плат и 12 мелодии, които успокояват детето
3 - Удобна, подплатена седалка със сваляща се възглавница
4 - Компактно сгъване, за да не заема много място

4

CZ
1 - Automatický kmitavý pohyb (baterie AA)
2 - 2 textilní hračky a 12 melodií pro klidný odpočinek vašeho dítěte
3 - Pohodlná polstrovaná sedací část s odnímatelným sedákem
4 - Kompaktní skládání na malou velikost

TR
1 - Otomatik salıncak modu (AA piller)
2 - Bebeğinizin rahatlamasına yardımcı olmak için 2 adet çıkarılabilir peluş oyuncak ve 12 müzik
3 - Çıkarılabilir yastığa sahip dolgulu koltuk
4 - Kolay depolama için kompakt şekilde katlanma özelliği

RU
1 - Автоматическое колебательное движение (батарейки AA)
2 - 2 тканевые игрушки и 12 мелодий для расслабления малыша
3 - Мягкое и удобное сиденье со съёмной подушкой
4 - Компактно складывается, не занимая много места

BR
1 - Movimento oscilatório automático (baterias AA)
2 - 2 brinquedos de tecido e 12 músicas para relaxar o seu bebê
3 - Cadeira acolchoada e confortável com almofada removível
4 - Fecho compacto para ocupar pouco espaço

AR
1 - نمط التأرجح التلقائي (بطاريات AA)
2 - 2 لعبة قطيفة قابلة للخلع و 12 قطعة موسيقية لمساعدة طفلك على الاسترخاء
3 - مقعد مبطن بوسادة قابلة للخلع
4 - طي مدمج لسهولة التخزين

PL
1 - Automatyczny ruch wahadłowy (baterie AA)
2 - 2 zabawki z materiału i 12 melodyjek, aby zrelaksować Twoje dziecko
3 - Wypełnione i wygodne siedzisko z wyjmowaną poduszką
4 - Niewielkie wymiary po złożeniu, aby zajmować niewiele miejsca

UK
1 - Автоматичний коливальний рух (батарейка типу "AA")
2 - 2 текстильні іграшки і 12 мелодій для заспокоєння дитини
3 - М'яке і зручне сидіння зі знімною подушкою
4 - Компакнте складання для економії місця

SV
1 - Automatiskt svängläge (AA-batterier)
2 - 2 tygleksaker och 12 melodier för att lugna barnet
3 - vadderad och bekväm sittdel med avtagbar kudde
4 - Kompakt ihopfällning för att kräva minimalt utrymme